一切經音義卷第二十一 大乘經

翻經沙門慧苑撰

轉

大菩薩藏經
大方等十輪經
說無垢稱經
解深密經
分別緣起經
能斷金剛般若經
菩薩戒本
稱讚淨土經
佛地經
勝軍王經
記法住經
六門陁羅尼經
般若心經

大菩薩藏經第一卷

薄伽梵扶𨧸反言以義揔衆德至尚之名也餘則不尔故諸經首皆置此名舊言婆伽婆訛也

窣羅伐尸逸反舊經中言舍衛國或作舍婆提城又云憍薩羅皆一也此云聞者城十二遊經云无物不

有國法鏡經言聞物國善見律云
多有國言多有聰明智人及諸國
珎奇皆歸此國故言多有國其義
一也又舍衛者是人名昔有人居
住此地往古有王見此地好故乞
立為國以此人名号舍衛國又云
仙人住處皆古名也在中印度境
天魔莫何反書无此字譯人義作梵
言魔羅此翻名障能為修道作障
㝵故亦言煞者常行放逸斷慧命
故或云惡者多愛欲故
阿素洛舊言阿脩羅亦云阿須倫皆
梵言訛轉也此云不飲酒又言障蔽
亦云非天至如鬼神雜受福者印
度亦通名天言非天者以共三十
三天鬪競故别摽名耳又冣勝者
名天劣者非天也
藥叉舊言夜叉亦云閱叉皆一也此
云能敢謂食敢人也或云傷者謂
傷害人也
摩揭陁渠謁反舊云摩伽陁或言摩
竭陁又作摩竭提皆由梵音輕重
聲之轉也摩伽此云甘露陁此云

處名甘露處國上古諸天共阿脩羅鎮海水出甘露安置此國故以名焉又摩揭陁是人名有人往昔於此修諸功德得生天上遂本為名亦言善勝國又名星處國也

鷲峯梵言姞栗陁羅矩吒山此云鷲峯或言鷲臺言此山既栖鷲鳥又類高臺也舊云耆闍崛山者訛略也姞音渠乙反矩音俱禹反

僧伽胝陟尸反舊言僧伽梨此云合謂割之合成也又云重謂重作也王宮聚落著之伏外道衣也

澹怕徒濫反下普白反說文憺安也憺然安樂也怕靜也謂恬然寂靜也憺怕无為自持也

無撓乃飽反說文撓擾也廣雅撓亂也字從木

安繕視戰反謂青紫色也

帝青是帝釋寶青色也以其最勝故稱帝釋青也

天弓亦言帝弓即天虹也音胡公反俗音絳雙出鮮盛者名虹暗昧者名蜺蜺音五奚反

一切經音義卷第三　第四張

末尼珠摩鉢反舊言摩尼謂珠之捴
名也
喬荅摩借音渠憍反舊言瞿曇聲之
轉也此有三義一名日種二名牛
糞種三名埿土種也
後猊蘇桓反下五奚反尒疋後猊如
虦猫食虎豹郭璞等注皆云則師
子也出西域穆天子傳云後猊走
五百里是也梵言僧訶僧借音私
蠅反虦音仕板反
傭圓敕龍反尒疋傭均也謂齊等也
或作臃俗字也敕音勑
絅鞔莫槃反蒼頡篇鞔覆也今亦謂
覆盖物為鞔或作縵漫二形借字耳
雙跖又作蹠同之石反說文跖足下也
瞿拉坡郎荅反下普何反謂兩踝骨也
郁庾多翼主反舊言郁由他案百倶
胝名阿由多百阿由多名郁庾多
此數當千億也
諸蘊於粉反梵言塞建陁此翻名蘊
由積聚義說名為蘊字從草溫聲
末摩莫鉢反此云死節言人身中有
此節也謂若打若搏人即死也

瘶瞽公戶反無目謂之瞽釋名云瞽
目眠眠然目平合如鼓皮也
㷔摩移膽反或作琰摩聲之轉也舊
言閻羅或云閻摩羅此云縛或言
雙世謂苦樂並受故云雙也即鬼
官之揔司也又作夜磨盧迦亦作
閻摩羅社閻磨此云雙羅社此云
王兄及妹皆作地獄王兄治男事
妹治女事故曰雙王也
六處案梵本云阿也怛那此翻名處處
謂處所出生之處也舊翻名入失
之耳梵本鉢羅吠舍此云入
惛耄呼昆反下莫報反說文惛不了
也廣雅惛癡也耄忘亂也
摩納婆亦言摩納縛迦此云儒童舊
言摩那婆或作那羅摩那又作摩
納翻為年少淨行五分律名那羅
摩納譯為人皆一也
異生愚異生也言愚癡闇冥不生無
漏故也舊言小兒別生以癡如小
兒也或作小兒凡夫又作嬰愚凡
夫義皆一也有作毛道凡夫或作
毛頭凡夫者失之久矣

旃荼羅 駈家反謂屠煞者種類之捴名也舊云旃陁羅訛也

被弶 渠向反字書云施罥於道曰弶今取彌家施弶以取禽獸者其形似弓也

第二卷

揵逹縛 渠建反此云食香以香自資故亦言香行或云齅香又言香神並是也或居香山或身有異香言樂神者義譯也舊言乾闥婆亦作乾沓和皆國音之不同也

揭路荼 渠謁反此云金翅鳥舊言迦樓羅或作加樓羅訛也

緊捺洛 奴葛反歌神也頭作馬頭亦言是人非人舊云緊那羅或作真陁羅皆一也

牟呼洛 或作莫呼此云大腹行即蟒神也一云大有行龍舊言摩睺羅伽又云摩休勒訛也

嗢鉢 烏沒反舊言優鉢羅此云黛花也

鉢特 徒得反舊言波頭摩又作波頭摩此云赤蓮花也

拘貿 莫候反舊言拘物頭或作拘物

一切經音義卷第二十二　第七張　朗

陁此云地喜花
奔荼宅加反舊言芬陁利亦作分陁
利此云白蓮花也
覩史多都古反舊云兜率陁或作兜
駛多此云知足天亦云妙足天也
四洲之由反尒疋水中可居曰洲言
木中千地可居者也
殑伽沙渠陵反舊云恒河此河從無
熱惱池東面象口而出也
布怛那都達反舊云富單那或作富
多那此義言臭是餓鬼中勝者也
没特伽羅子徒得反此云綠豆子乃
從母為名出家侍佛左邊舊云目
揵連者也
舍利子梵言奢利富多羅或言舍利
弗多羅此梵音轉耳舍利母名眼
之青精名舍利又母眼似鸜鵒眼
因以名焉經中或言秋露子者一
義也
嬈嬈奴了反嬈惱也說文嬈擾也三
蒼云嬈弄也
蹶失居月居衛二反謂驚駭急疾之
貌也

鬱㕓舊言定說又靜審也安也息也
㥯念也思也
邊之渠愧反遺之也亦謂也之少也
三摩地舊言三摩提此云等持
拕郍徒我反此云施波羅蜜多此云到
彼岸舊云檀波羅蜜
鄔拕南烏古反下徒我反此云自說
舊言講隨郍

第三卷

鄔波索迦或言優波娑迦是也舊言
優婆塞者訛也此云近善男亦云
近宿男謂近三寶而住宿也或言
清信士善宿男者義譯也
鄔波斯迦或云優波賜迦此云近善
女言優婆夷者訛也
羯羅頻伽舌謁反或作迦陵頻伽此
云好聲鳥也
庭燎徒經反下古文𤈦同力燒反周
礼供墳燭庭燎鄭玄曰墳大也樹
於門外曰大燭門內曰庭燎天子
百公五十侯伯子三十也
贍部捺陁金奴葛反或作剡浮那他
金舊云閻浮檀金名一也但贍部

樹半臨陸地半臨海中此海水底
有金也而水極深然金色徹出水
上若轉輪王出世諸夜叉等神取
此金將來博易故人間有之若著
闇中闇色則滅也郁他此言江亦
云海也
蘇揭多集謁反舊言修伽陁或作修
伽度亦作修伽多此云善逝即如
来德之一号也有三義一讚歎二
不迴三圓滿也
目呬鄰陁山舊言目真鄰陁或作牟
真鄰陁此云脫
鮮支弦延反纂文云白鮮支絹也亦
名素縞
瞻博花舊言旃簸迦或作詹波花亦作
瞻匐又作占婆花皆方夏之老耳
此云金色花大論云黄花樹也樹
形高大花亦甚香其氣逐風弥遠也
蘇末那花摩鉢反舊言蘇磨那花色
黄白亦甚香不作大樹纔高三四
尺四垂似蓋也
婆使迦花舊言婆師迦或言婆師波
利花此云夏生護花

颯然　蘇合反疾皃也廣雅颯颯風也

風吹木葉落聲也

第四卷

標幟　比遥反下古文作㠽同昌志反

通俗文徽号曰標私記曰幟廣雅標

幟播也亦頭識也

灰燼　似刃反說文謂火之餘木也方

言自關而西秦晉之間炊薪不盡

曰燼

第五卷

隍池　胡光反蒼頡篇隍城下坑也說

文城池有水曰池无水曰隍

第六卷

謇吃　古文作譾謇二形今作蹇又作

㧖同居展反方言謇亦吃也楚人

語也下古文钦同居乞反氣重言

也通俗文言不通利謂之謇吃

調譺　徒弔反纂文云譺調也通俗

文言過謂之譺調譺音魚吏反

塵黷　徒屋反蒼頡篇云黷垢也聲類

黷黑也廣雅黷蒙也

魯鈍　盧古反論語曰參也魯孔安國曰

魯亦鈍也

黄鸝又作鶖同力斯反言倉庚自關
而西謂之鸝黄或謂之黄鳥或謂
之楚雀廣志作黄離留異名也

第七卷

諠譁古文愋讙二形今作諠同虚元
反下音花諠譁聲也謂言語亂聲
譊譊也譊音女交反

諛諂以朱反周書面從曰諛不擇是
非而言謂之諛帝其意道其言謂
之諂也

矯飾飢小反矯謂之假詐不實也

矜伐居陵反矜謂自尊大也自賢曰
矜也

圂豬胡困反說文圂廁也蒼頡篇圂
豕所居也

祇仰巨時反字林祇敬也

關鍵古文關揵二形同奇蹇反方言
關東謂之鍵關西謂之鑰鑰牡也

昵近又作暱同女栗反尒疋昵親近
也昵亟也親昵者亦數也亟音祛
記反

桎梏之逸反下工篤反在手曰桎在
足曰梏亦即杻械也春秋疏曰桎

拮俱名為撅
刖是古文䠞䟺二形同魚厥五刮二
反刖斷足也廣雅刖危也謂斷足
則危也
阿遮利耶此云軌範師舊言阿闍梨
或作阿祇利譯云正行謂於善法
中教授令知也
紆鬱伊于反說文紆屈也紆縈也曲
也鬱享思也心不安也
貶退碑儉反詩云我位孔貶傳曰貶
墜也貶損也減也
車路舉魚反釋名云古者車如居言
行所以居人也下又作輅同盧故
反言所以步之於路也
邀請於遙反邀呼召也亦求也
薩伐若而者反此云一切智舊言薩
婆若
䭇餬徒奚反下户孤反通俗文酪蘇
謂之䭇餬蘇酪精醇者也
皓齒胡老反小尒疋云皓白也

第八卷

鄔波拕耶徒我反舊言和上或言和
闍梨訛也此云親教亦云近誦以

弟子年小不離於師常隨常近受
經而誦也又言知有罪知无罪也
惡癘又作癩同力太反說文癘惡疾也
埏埴式延反下時力反埏亦和也
擊也埴土也粘土曰埴
敎爾古文敧敎搏三形同宅庚反敎
柱也
馲駝力各反又作橐音託知水泉所
出負千斤者也
呵喝呼遏反歌謂怒之聲也
同剉千卧反說文云剉斫也
壓笮於甲反下側格反笮亦壓也今
謂以槽笮出汁也
寐言牛世反通俗文云夢語謂之寐
聲類云眠內不覺妄言也
愚戇都絳反說文戇亦愚鈍也无知
專愚曰戇也
弟九卷
逆旅力舉反左傳保於逆旅社預曰
逆旅客舍也
中夭又作夭同於矯反說文夭屈也
折也字從大象形不申也不盡天
年謂之夭也

拙多舊言頭陁此云修治亦云洮汰
又言斗藪一義也
栽櫱古文𢷾𣡌二形今作蘗同五
割反尒疋櫱餘也載也言木餘載
生櫱也今之字作枿
第十卷
山狖餘究反說文禺屬善旋蒼頡篇
云似猫搏鼠出河西似彌猴而大
蒼黑色江東養之捕鼠為物捷健也
蜆虫古文蛝同古𧉡反礼記蜆蟲未
蟄鄭玄曰蜆明也明蟲者陽而生
陰而藏者夏小正曰蜆小蟲也蜆
𧉡也𧉡𧉡然小蟲動也
不肖先妙反廣雅肖似類也說文骨
肉相似曰肖今言不肖者謂骨肉
不相似類不似其先也謂儜惡者
也字從少從肉儜女耕反
繢繪又作繢同胡憒反說文有文曰
繢五采曰繪繪畫也憒音會
第十一卷
忿懟除淚反尒疋懟怨也謂忿怒之
怨恨也
口噤古文唫同渠飲反閉口不開為噤

子矟又作舒戟二形同莫候反下山
卓反說文矛長二丈矟長二丈八尺式
作槊俗字也

第十二卷

驍勇古堯反廣雅驍健也勇悍也說
文良馬驍名也
勍敵渠京反左傳勍敵之人杜預曰
勍強也廣雅勍武也
親姻一仁反尒疋壻之父為姻說文
壻家女之所因故曰姻也
郊野音交尒疋邑外謂之郊周礼以
宅田任近郊之地鄭衆曰司馬法
云王國百里為郊二百里為州三
百里為野
憤恚扶忿反憤盛也怒氣充盛也
亦滿也盈也恚於季反
商佉舊言霜佉或云傷佉亦作餉佉
又作儴佉皆梵音輕重聲之訛轉
也此云貝或言珂異名耳
不遑又作惶同胡光反廣雅遑暇也
言無閑暇也
究槃茶或作恭畔茶又作弓槃荼亦
一也此云甕形頗似冬瓜也

烏曇跋羅花舊言優曇波羅花或作何雲婆羅花此葉似梨果大如拳其味甜无花而結子亦有花而難值故經中以喻希有者也

何羅怙羅胡古反或言曷羅怙羅此云障月舊言羅睺羅亦作羅吼羅或言羅雲皆訛也言羅怙羅阿脩羅以手障月時生因以名也又言覆障六年在胎為胎所覆也又七年在母腹中一由往業二由現在往業者昔曾作國王制斷獨覺不聽入境獨覺在山七日不得乞食因墮地獄餘報猶七年在母腹中又由現在者瞿夷是懷羅怙羅後太子出家六年苦行方得成道於六年中瞿夷憂惱四大羸弱不能得生至太子成道瞿夷歡喜四大有力方乃得生与阿難同時而生故首尾七年也如來還國七日即度出家也

法祠似茲反尒是祠祭也謂以大法施故曰法祠也

烏瑟膩沙女致反或作嗢瑟尼沙或

作鬱瑟尼沙此云髻菩无上依經
云頂骨湧起自然成髻是也

第十三卷

師傅　方務反傅附也附近也晉父子
君臣之道以示之曰傅傅相也
祈請　渠衣反廣雅祈求也尒疋祈告也
館舍　古亂反客舍也周礼五十里有
館館有委積以待朝聘之客字從
食今亦作舘
藏賕　又作贓同作郎反下音求柔納
受財貨曰賕說文財以財枉法相
謝也蒼頡篇截請曰賕
或齩　又作䶑同五狡反齩齧也關中
行此音又下狡反江南行此音
或吮食　兖似兖二反說文吮欶也
調譺　徒弔反下許亮反謂調弄戲譺
也譺亦喜樂也
窣堵波　蘇沒反舊言藪斗波訛是也
又作偷婆或作兜婆或言塔婆皆
訛也此云廟或言墳皆義譯也
依泊　蒲各反泊止也楚辞忽翱翔之
焉泊是也今亦謂附舟於岸曰泊也
特迦此云能活或言更活亦言時

婁亦作者婁皆一也
資稸又作畜同勑六反資財也偖貨也
畜積也聚也
芳著古文作膳同私由反雜味為著
方言著熟也謂熟食也周礼膳夫
掌王之膳著鄭玄曰著有滋味者也
伽疋古文迹同卑牛反尒疋仇疋也
相疋耦也
吉綸力均反釣繳曰綸綸繩也
亭館徒丁反漢家因秦十里一亭亭
留也
繞出在哉反廣雅繞暫也僅也不久也

第十五卷

摩訶諸伽耶力謂露身大力神名也
阿末羅磨鉢反舊言菴磨羅果亦作
阿摩勒果其葉似小棗花亦白小
果如胡桃其味酸而且甜可入藥
分經中言如觀掌中者也
三摩呬多虛利反此云等引謂引諸
功德也
三摩半那欲入定時名三摩鉢底正
在定中名三摩半那也

第十七卷

不訥古文作吶同奴骨反說文訥難
澀也謂遲鈍曰訥也
梗澀加杏反梗强也字林山榆一名
梗有刺如棘也
關闟古文作鑰同余酌反說文關闟
下牡也
第十八卷
補特伽羅徒得反此云數取趣言數
數往來諸趣也
詭詐居毁反謂變詐不實也廣雅詭
欺也
制多舊言脂帝浮圖或云支提皆訛
也此云聚相謂累石高以為相也
皆可供養處也或初生成道說法
處也
饕餮古文叨飻二形同他高反下又
作飻同他結反說文饕貪也貪財
曰饕貪食曰餮
第十九卷
能擐胡串反又音公患反國語服兵
擐甲賈逵曰擐甲衣甲也左傳擐
甲執兵杜預曰擐貫也
瑜伽師地以朱反此云相應謂一切

乘境行果等所有諸法皆名相應
師謂觀行人地即十七地也
諒難今作亮同力尚反今正諒信也
第二十卷
羯利沙鉢那亦作迦利沙鉢拏番之
轉也鉢拏此云銅錢十六鉢拏為
一迦利沙鉢拏
蚩責昌夷反小尒足云蚩戲也廣雅
蚩輕侮也字從古之也
足趾音止字林趾足也釋名云足一
進一止因以為名也
馱都徒餓反謂堅實也則如來體骨
舍利之異名耳
大乘十輪經第一卷
佉羅帝耶山或言佉羅提耶山或云
佉羅帝山皆一也此云驟林山
牟尼仙莫侯反舊言文尼又作茂泥
皆訛也
此云寂靜亦翻名仁又言智者此亦
仙義久在山林修心之屬皆名仙
人義通內外不唯外道也
頻跋羅蒲沫反或作頻婆羅佛本行
經云百恒迦羅名頻婆此數當十

地也

激輪古狄反流急曰激說文水之邪流急者也

三地直鎋反數名也十億曰地十地曰京黃帝筭有三品或十億百億千億也

疫癘營壁反下又作病同力制反人病相注曰疫癘釋名云癘病氣流行中人如磨礪傷物也疫役也言有鬼行役役不住也

畢舍遮舊言毗舍闍又作毗舍遮鬼名也餓鬼中勝者也亦言癲狂鬼

羯吒布怛那舊言羯吒富單那此云短臭鬼或言奇臭鬼

豐稔而甚反字林禾熟曰稔稔亦年也皆取一終之名也

臭闍訶洛鬼烏報反此云吸人精氣鬼也

剡魔有作琰魔同以冉反舊名閻磨羅亦作閻羅皆一也此云雙世稱謂苦樂並受之為雙也

讖蒲初簪反鶻洛胡骨反伐折脂列反菩摩徒感反

帝尼婆吐曾反插婆初洽反鄔波烏古反睒摩

一切[illegible]士 [illegible] 時 [illegible]

野羊者反娜反寺刺卷勒葛反下而者反醬詿反莫凱欣

賒傳香座僅反訶賒亦余反鹽羯烏奚反齵盧雅禹反

羶綻反許貫過梨烏禹反敦祇徒丢反渚盧寺舌反

弥李[illegible]

第二卷

聡詰又作哲悊二形同知列反尒疋
哲智也方言齊魯之閒謂智為哲
哲明了也

乘馭今作御同魚據反駕馭也謂指
麾使馬也九言馭者所以驅之也
内之於善也

誣冈武于反說文加言也亦欺也以
惡取善曰誣

瘨癇都賢反下核閒反廣雅瘨狂也
風病也聲類云癇小兒瘨也

平恕尸預反蒼頡篇恕如也聲類仁
心度物曰恕

所薦祖見反尒疋薦進也陳也進上
陳列也

生嫡丁歷反主嫡也字書嫡正也公
羊傳曰立嫡以長者何謂嫡夫人
之子尊无与敵也

瑱璫如志反蒼頡篇珠在耳也耳璫

垂珠者也
索訶婆各反舊言娑婆或作娑訶此
云堪忍亦言雜會世界也
羯洛迦孫馱舊言拘樓孫此云作用
莊嚴也
羯諾迦牟尼舊言拘那含牟尼此云
金寂也
彌茘多補篾反舊言薜茘多或作閉
黎多皆訛也義是其初餓鬼冣劣
者也
謫罸都革反字林謫過責也通俗文
罸罪曰謫廣雅罸折伏也
猜貳而棄反貳之言二也尒疋貳疑
也言有二心皆疑惑也
嚋咨直流反下子辝反嚋語辝發聲
也咨嗟嘆之辝也說文咨謀事也
舍羅此云百舌鳥雄鳥也若言舍利
雌鳥也
弥饌說文作餋同仕眷反具食也亦
飲食也
乳哺蒲故反哺含食也嚼食也
幽縶又作馽同知立反縶絆也拘執也
亘窮古鄧反詩云亘之秬秠注云亘

遍也亦音也
蘇䟦陁羅舊言須䟦陁羅此云善賢
蘇刺多盧剖反此云善樂樂音五
孝反
溟海亡瓶反海之別流也如渤澥等
也北溟有魚是也

第三卷

豔色又作艶同餘贍反方言秦晉之
閒謂美為豔豔亦光也
鷰麦又作燕同一見反尒疋蘥雀麦
郭璞等云即鷰麦也

第四卷

覘覘勑廉反覘謂窺視也覘亦伺候
也左傳公使覘之是也
號呴又作吽㺃吼三形同呼茍反廣
雅呴鳴也嗥也
自挑他堯反聲類挑抉也謂以手抉
取物也抉音於穴反
蝎藍婆去謁反舊經云珂羅此言强
鬇鬡說文作箏䉶同仕行反下女庚
反鬇亂也不茂亦曰鬇鬡
挂其古文作卦同古賣反廣雅挂懸也
兩脛又作踁同賢定反說文脛脚胻

也胻音下孟反江南呼脛為胻山
東曰胻敝敞音丈孟反
捫足莫昆莫本二反聲類云捫摸也
字林捫撫持也

第五卷

寇敵口候反尚書寇賊姦宄范甯集
解曰寇謂群行攻剽者也說文寇
暴也廣雅寇鈔也剽音芳妙反
愚惷丑絳反說文惷愚也蒼頡解詁
云惷愚无所知也亦鈍也

第六卷

嬰纏於盈反嬰猶纏繞也漢書嬰城
固守音義曰以城自繞者也
譬耨說文又作鎒同乃候反除田器
也釋名鎒以鋤嫐薅禾也嫐音火
高反

第七卷

磣毒又作摻同初錦反磣惡毒害也
呵叱齒逸反方言叱呵怒也陳謂之
呵叱亦呵也
舌𦧈又作齡同其蔭反牛舌病也或
作𦧲非也
唊揷淨舊言唊揷羅亦云隨㮏佛此

云種種變現也

懇切古文詎同口很反通俗文至誠口懇懇堅忍也

盧至舊言樓至佛此云可愛樂寂後佛也

佛說无垢稱經

第一卷

菴羅衛林舊言菴羅樹園即菴婆羅女以園施佛仍本為名也言衛者此女昔常守衛看護此林也

澍甘之喻上句二反時雨也謂潤生百穀者也借以喻之

方術胥聿反術法也邑中道曰術術通也言无所不通也

離呫種昌葉反舊言離車子或作栗昌亦作離昌又作律車皆訛也此云仙族王種也

希夷聽之不聞名曰希視之不見名曰夷言无聲曰希無色曰夷也

持鬘舊經言螺鬘者梵本無螺譯人義立耳

隧級辭醉反下音急掘地通路曰隧隧徑也聲類隧延道也級階次也

𦊙西域井如此方古井也掘地為
隧施安隆級入中取水也舊經言
丘井者非當梵名故依本譯也

第二卷

八無暇遐嫁反言此八難之時無有
閑暇可脩道業也
迦遮末尼舊云迦柘柘音之夜反此
云水精也
跱立又作待同除呂反尒疋待久也
謂久立也

第三卷

得瘥七泉反瘥除也
病愈古文瘉同史乳反方言老愈也
說文愈病瘳也
黿鼉魚袁反下徒多反三蒼黿大鼈
也以鼉似蛟而大山海經云江水
足鼉郭璞曰似蜥蜴大者長一丈
有鱗彩可以為鼓也

第四卷

毗柰耶舊言毗那耶亦云毗尼耶皆
訛略也此云離行行亦道也謂此
行能離惡道也亦翻為滅分得也
言謂伏化度者義譯也此有二義

一引載義如十剎等功德爲此法
所引載也二調直義能令身口三
業調伏正直也三上勝地義從戒
上定乃至上四沙門果地也

鰥寡古頑反釋名云无妻曰鰥無子
曰獨言鰥人愁悒不寐目常鰥鰥
然如魚眼不閉故字從魚

茵蓐又作鞇同於人反說文車中重
席也釋名云文鞇車中所坐者也
用席皮爲之有文采因以下與相
連者也三蒼蓐薦也

傍生梵言吉利藥住尼亦云帝利耶
瞿揄泥伽此云傍行舊翻爲畜生
或言禽獸者分得仍未摠該也

驚悖古文孛同其季反字林悖心動
也說文氣不定也

猜疑古文職猜二形今作倸同麤來
反猜亦疑也廣雅懼也

第五卷

詢求私遵反詢問也諮親爲詢詢問
親戚之議也

師捲又作拳同渠員反指握爲捲學
喻也言師之匠物不如捲之執握

切經音義卷第[illegible] 第二十九張 [illegible]

名而不說也

第六卷

夷塗弋之反說文夷平也亦常也

捲山林梵言竭達羅舊言佉陁羅南

地多饒此木

恊同又作勰叶二形同胡頰反尒疋

恊和也合也亦同也

輕蔑又作懱同莫結反說文懱謂相

輕傷也

解深密經

第一卷

嚞羅緜或作姞羅舊言兜羅緜皆

一也

醍餬徒奚反下户孤反謂蘇酪之精

醇者也通俗文酪蘇謂之醍餬是也

第二卷

大青梵言摩訶泥羅亦是天帝所用

莊嚴寶也

末羅羯多莫鉢反亦言摩羅伽多綠

色寶也大論云出金翅鳥口邊能

辟諸毒也

毗濕縛藥此云有種種功能藥也

婆羅痆斯拏黠反舊云波羅柰或作

波羅奈斯又作婆羅捺寫皆一也

第五卷

誕生達坦反詩云誕弥厥月傳曰誕大也

分別緣起經上卷

僂曲力矩反廣雅僂曲也言脊不申傴僂也

能斷金剛般若經

誓多林時制反舊言祇陁或云祇洹皆訛也此云戰勝波斯匿王之子也當生之日王破賊軍因以名也

對面念念即定也慧也言定慧照境其猶對面也

抆淚古文揾同亡粉反廣雅抆拭也或作捫莫奔莫本二反聲類云捫摸也兩通

羯利王居謁反舊言迦利王或作迦藍浮王皆一也此云鬪諍王

鄔波尼煞曇分烏古反又言優波尼沙陁分此數之極也

菩薩戒本

屬耳之欲反國語恐國人屬耳目於我韋昭曰屬注也漢書音義曰屬

近也詩云耳屬於垣是也
劓鼻古文劓同魚器反說文劓決鼻
也割也謂割去其鼻也
聅耳譲記反廣雅聅截耳也
紛聒公活反讙聒也著頡篇聒擾亂
耳孔也
管御公緩反爾主曰管駕焉善曰御

稱讃淨土經

阿泥律陁舊言阿䣙律或云阿㝹樓
馱此云無滅又云如意往昔曾施
辟支佛一食人天受樂于今不滅
所求如意故以名也
阿濕摩揭婆渠謁反或作阿舍磨揭
婆此云石藏或是虎魄
牟娑洛揭婆或言目娑囉伽羅婆此
云馬腦經論中或云車渠
鶖鷺七由反下盧故反鶖大鳥也其
羽解白鷺白鳥即白鷺也
羯羅頻迦舊云迦陵毗伽又作歌羅
頻伽此云好音聲鳥也
加祐古文閜佑二形同胡救反字林
祐者助也

佛地經

一切經音義卷第十　第廿二張　轉

眇然弥繞反廣雅眇莫也眇遠也

遠視眇然寂莫不知邊際也

所都都胡反字林有宗廟先君之主

曰都城郭之成曰都又人之所聚

曰都

示教勝軍王經

倡優齒楊反說文倡樂也蒼頡篇倡

俳優樂也諧也戲笑之伎也謂樂

人所為戲笑以自怡悅也

綺帊又作祀同疋亞反廣雅帊襆也

通俗文兩複曰帊也

錦衾祛金反字林衾大被也

駿馬子閏反穆天子傳曰天子駿馬

百疋郭璞曰馬之美稱也說文駿

馬才良者也

瞋目昌真反說文瞋翕也尒疋翕合也

辟手裨役反謂舒手附身也廣雅辟

除也

曰暴蒲穀反暴曬也說文暴晞乾也

字從日從出從廾從米字意也廾音

巨恭反

雨漬在賜反通俗文水浸曰漬漬潤

濕也

葑封府龍反封厚也固也亦緘拔之也

觔骨居欣反說文肉之有力者曰觔

字從竹

殉利辞俊反蒼頡篇云殉求也廣雅

殉營也

如來記法住經

拘尸舊經中或作拘夷那竭又作究

施城那者以梵言那伽羅此云城

也譯言上茅城者多有好茅故也

枯槁古文殦說文作槀同苦道反槁

木枯也

阿輸迦此云无憂或言阿育者訛略

也是阿闍世王孫也

訕謗所姦反蒼頡篇云訕誹也廣雅

訕謗毀也

六門陁羅尼經

讖謎初蔭反下莫閉反

跋迭徒結反　鵌鑠書斫反　達你女履反　呵剌盧葛反

般若心經

揭帝渠謁反　莎呵蘇和反

一切經音義卷第二十二

甲辰歲高麗國大藏都監奉

勅彫造